

Врз основа на член 270 и член 287 од Законот за трговски друштва (Сл. весник бр. 28/04, 84/05, 25/07, 87/08, 42/10, 48/10, 24/11, 166/12, 70/13, 119/13, 120/13, 187/13, 38/14, 41/14, 138/14, 88/15, 192/15, 6/16, 30/16, 61/16, 64/18, 290/20, 215/21 и 99/22) и член 146 од Законот за супервизија на осигурување (Службен весник бр. 27/02, 98/02, 79/07, 88/08, 67/10, 44/11, 112/11, 188/13, 30/14, 43/14, 112/14, 153/15, 192/15, 23/16, 83/18, 198/18, 101/19, 31/20 и 173/22), Осигурително брокерското друштво ИУТЕ САФЕ АД Скопје, со седиште во Скопје на ул.Пиринска бр.29 на Конститутивната седница на Собранието на акционери одржана на _____ го усвои следниот:	In accordance with articles 270 and 278 from the Law on trade companies (Official gazette no. 28/04, 84/05, 25/07, 87/08, 42/10, 48/10, 24/11, 166/12, 70/13, 119/13, 120/13, 187/13, 38/14, 41/14, 138/14, 88/15, 192/15, 6/16, 30/16, 61/16, 64/18, 290/20, 215/21 and 99/22) and article 146 from the Law on supervision of insurance (Official gazette no. 27/02, 98/02, 79/07, 88/08, 67/10, 44/11, 112/11, 188/13, 30/14, 43/14, 112/14, 153/15, 192/15, 23/16, 83/18, 198/18, 101/19, 31/20 and 173/22), the Insurance Brokerage company IUTE SAFE AD Skopje, with registered seat on st.Pirinska no.29 Skopje, the sole shareholder on the constitutional meeting held on _____ adopted the following:
СТАТУТ на Осигурително брокерско друштво ИУТЕ САФЕ АД Скопје	STATUTE of Insurance Brokerage company IUTE SAFE AD Skopje
1. Воведни одредби Член 1 (1) Со донесувањето на овој Статут се уредува работењето на Осигурително брокерското друштво ИУТЕ САФЕ АД Скопје.	1. General provisions Article 1 (1) By adopting this Statute, the operation of Insurance Brokerage company IUTE SAFE AD Skopje is regulated.
Член 2 (1) Со Статутот на Друштвото се уредуваат: • фирма и седиште на осигурителното брокерско друштво; • Предмет на работење на друштвото; • висина на почетниот акционерски капитал на осигурително брокерското друштво; • номинален износ на акциите, број на акциите од секој род и класа, права, обврски, ограничувања и погодности кои произлегуваат од акциите • начин на стекнување и престанок на правата на акционерите на осигурителното брокерско друштво • постапка за свикнување и одржување на Собрание на акционери на осигурителното брокерско друштво • вид, состав, број, начин и услови за избор, мандат, права, должности, одговорности и начин на работење на органите на управување на осигурителното брокерско друштво; • начин на управување со осигурителното брокерско друштво и застапување на осигурителното брокерско друштво од страна на членовите на органот на управување на друштвото; • број, мандат, права, одговорности и услови за именување на лицата со посебни права и одговорности во осигурителното брокерско друштво; • начин на решавање на споровите меѓу акционерите на осигурителното брокерско друштво; • начин на решавање на судир на интереси и заштита на доверливоста на податоците на осигурителното брокерско друштво; • форма и начин на објавување податоци од страна на осигурителното брокерско друштво; • услови и случаи на престанување со работа на осигурителното брокерско друштво; • други работи.	Article 2 (1) The following is regulated with Company's Statute: • name and headquarters of the brokerage company; • business activity of the Company; • the amount of the initial share capital of the insurance brokerage company; • nominal amount of shares, number of shares of each type and class, rights, obligations, constraints and convenience arising from the shares; • manner of acquiring and termination of the rights of the shareholders of the insurance brokerage company; • a procedure for convening and holding a Shareholders Assembly of the insurance brokerage company; • type, composition, number, manner and conditions for selection, mandate, rights, duties, responsibilities and manner of operation of the management bodies of the insurance brokerage company; • manner of managing the insurance brokerage company and representation of the insurance brokerage company by the members of the management body of the company; • number, mandate, rights, responsibilities and conditions for appointment of persons with special rights and responsibilities in the insurance brokerage company; • manner of resolving disputes between the shareholders of the insurance brokerage company; • manner of resolving conflicts of interest and protection of the confidentiality of the data of the insurance brokerage company; • the form and manner of publication of data by the insurance brokerage company; • conditions and cases of termination of the work of the insurance brokerage company; • other data.

2. Фирма и седиште на осигурителното брокерско друштво Член 3 (1) Друштвото се основа да работи на неопределено време и може да престане со работа на начин и под услови утврдени со Законот за супервизија на осигурување, Законот за трговски друштва (во понатамошниот текст: Законите) и овој Статут. (2) Друштвото е правно лице, со права, обврски и одговорности утврдени со Законите и овој Статут. (3) За обврските Друштвото одговара со целокупниот свој имот. (4) Акционерите не одговараат за обврските на Друштвото. Работите од функциите на својата дејност Друштвото ги обавува во свое име и за своја сметка, во свое име и за сметка на друг и во име и за сметка на друг.	2. Name and headquarters of the insurance brokerage company Article 3 (1) The Company is established for an indefinite period of time and can cease operations in a manner and under conditions specified in the Law on supervision of insurance, the Law on trade companies (hereinafter: the Laws) and this Statute. (2) The Company is a legal entity, with rights and responsibilities as set in the Laws and this Statute. (3) For its liabilities, the Company guarantees with all its assets. (4) The Sole Shareholder is not personally liable for Company's liabilities. Company performs its operations in its own name and on its own behalf and in the name of others and on others behalf.
Член 4 (1) Друштвото работи и учествува во правниот промет под фирма: Осигурително брокерско друштво ИУТЕ САФЕ АД Скопје (2) Скратен назив на фирмата е: ИУТЕ САФЕ АД Скопје (3) Во надворешно трговскиот промет фирмата на Друштвото е на англиски јазик и со латинично писмо, во кратка форма Iute Safe AD Skopje. (4) Називот на Друштвото може да се смени со одлука на Собранието на акционери и добиена согласност од Агенцијата за супервизија на осигурување.	Article 4 (1) The Company shall operate under the following name: Insurance Brokerage company IUTE SAFE AD Skopje (2) The abbreviated form of Company's name: IUTE SAFE AD Skopje (3) In the foreign trade operations, the name of the Company will be in English and Latin letters, and in abbreviated form Iute Safe AD Skopje. (4) Company's name can be changed only if decided by the Shareholders assembly and obtained consent from the Agency for supervision of insurance.
Член 5 (1) Седиштето на Друштвото е во Скопје на ул.Пиринска бр.29. (2) Седиштето на Друштвото може да се смени со одлука на Собранието и добиена согласност од Агенцијата за супервизија на осигурување.	Article 5 (1) The registered seat of the Company is at Skopje st.Pirinska no.29. (2) The registered seat can be changed only if decided by the Shareholders assembly and obtained consent from the Agency for supervision of insurance.
Член 6 (1) Друштвото има заштитни знаци (трговски марки), печат и штембил. (2) Формата и содржината на заштитните знаци (трговски марки) се определува со одлука на Надзорниот одбор.	Article 6 (1) The Company has own trademarks, stamp, and seal. The form and content of the trademarks are determined with decision from the Supervisory board.
Член 7 (1) Употребата на заштитните знаци (трговски марки) ја одредува Надзорниот одбор. (2) Заштитните знаци (трговски марки) задолжително се употребуваат на: • Меморандум • Рекламни и пропагандни материјали • Други места, по потреба	Article 7 (1) The usage of the trademarks is determined by the Supervisory board. (2) The trademarks shall be used mandatory on: • Memorandum • Marketing materials • Other places, as needed
Член 8 (1) Друштвото има: • Печат во кружна форма и на него е испишан на кирилица текстот на фирмата и трговските знаци и • Штембил во правоаголна форма и на него е испишана фирмата и трговските марки, со простор за впишување на бројот и датумот за заведување на акти.	Article 8 (1) The Company has: • Round seal on which the name and trademarks of the Company are inscribed in Cyrillic letters and • Rectangle stamp on which the name and trademarks of the Company are inscribed and blank spaces for entering the number and date of document.

(2) Печатот и штембилот се употребуваат на сите општи и поединечни акти и кореспонденција на Друштвото. (3) Печатот и штембилот ги употребуваат и со нив ракуваат овластени лица од Управителот.	(2) The seal and stamp are used on all general and specific acts and correspondence in Company's regular activities. (3) The seal and stamp are used by persons, authorized by the Manager.
3. Предмет на работење на друштвото	3. Business activity of the Company
Член 9 (1) Предмет на работење на Друштвото според Националната класификација на дејности е: 66.22 – дејности на застапници во осигурувањето и осигурителни посредници. (2) Дејноста од став (1) од овој член е единствена дејност на Друштвото. (3) За целите на овој член, осигурително брокерски работи се посредување во договарање на осигурително и реосигурително покритие и при реализирање на оштетни побарувања по остварен осигуран штетен настан.	Article 9 (1) The business activity of the Company according to the National classification of activities is: 66.22 – activities of the insurance agents and insurance intermediaries. (2) The activity from paragraph (1) of this article shall be the sole business activity of the Company. (3) For the purpose of this article, insurance and brokerage activities are intermediation in the process of agreeing insurance and reinsurance coverage and in the effectuation of indemnification claims due to insured harmful event that has occurred.
4. Висина на почетниот акционерски капитал на осигурително брокерското друштво	4. Amount of the initial share capital of the insurance brokerage company
Член 10 (1) Висината на номиналниот износ на основачкиот капитал на Друштвото изнесува 50.000,00 Евра во денарска противвредност и задолжително се наведува во меморандумот на Друштвото. (2) Основната главнина се состои од паричен влог. (3) Основната главнина на Друштвото е поделена на 50.000 обични акции со номинална вредност од 1 (едно) Евро за 1 (една) акција во денарска противвредност и му припаѓаат на единствениот акционер: Иуте Груп АС, со седиште на Ул. МААКРИ ТН бр.19/1 10145 Талин, Округ Хаарју Мааконд, Област Кесклина, Естонија и ЕМБС 11551447, 50.000 обични акции со вредност од 50.000,00 евра (педесет илјади евра), во денарска противвредност, односно 100% од основната главнина.	Article 10 (1) The nominal amount of the Company's share capital amounts EUR 50.000,00 in denar counter value and is mandatory shown in Company's memorandum. (2) The share capital is monetary. (3) The Company's share capital is divided on 50.000 regular shares with nominal value of one (1) Euro per one (1) share in denar counter value belonging to the sole shareholder: IUTE Group AS, having its registered seat at MAAKRY TN 19/1 10145 Tallinn, Harju Maakond County, Kesklinna district, Estonia, with registration number 11551447, 50.000 regular shares in amount of 50.000,00 Euros (fifty thousand euros) in denar counter value, i.e. 100% from the share capital.
Член 11 (1) Акциите се издаваат, се пренесуваат и се водат во форма на електронски запис во Централниот депозитар за хартии од вредност на Република Македонија, во согласност со Законите. (2) Акциите, спрема Друштвото, се неделиви.	Article 11 (1) The shares are issued, transferred, and kept in electronic form in the Central Securities Depository of Republic of Macedonia, in accordance with the Laws. (2) The shares, for the Company are indivisible.
4.1. Права содржани во акциите	4.1. Rights from the shares
Член 12 (1) Акциите ги даваат следните права на акционерите: • Право на глас во Собранието на Друштвото, при што една акција дава право на еден глас; • Право на исплата на дел од добивката (дивиденда) и • право на исплата на дел од остатокот од ликвидационата, односно стечајната маса на Друштвото.	Article 12 (1) The shares provide the following rights for the shareholders: • The right to vote in the Shareholders Assembly whereas one share provides one vote; • the right to receive a payment of a portion of the profit (dividend) and • the right to receive a payment of a portion of the remainder of the liquidation, or bankruptcy estate of the Company.

4.2. Издавање на акции, други хартии од вредности и акционерска книга Член 13 (1) Одлука за издавање акции донесува Собранието на Друштвото со мнозинство гласови коешто не може да изнесува помалку од две третини од акциите со право на глас, претставени на Собранието. (2) Друштвото, во согласност со Законите и овој Статут, може да издава обврзници и други хартии од вредност. (3) Акциите се запишуваат во книга на акции на Друштвото којашто се води во Централниот депозитар за хартии од вредност во електронска форма. (4) Спрема Друштвото, за акционер се смета секое лице запишано во акционерската книга на начин определен со Законите.	4.2. Issuing of shares, other securities and shareholders book Article 13 (1) Resolution to issue shares shall be passed by the General meeting of shareholders of the company by a majority of votes that may not be lower than two-thirds of the voting shares. (2) Pursuant to the Lawc and the charter, the company may issue bonds and other types of securities. (3) Shares shall be registered in the register of shareholders of the Company maintained in electronic form by the Central Securities Depository. (4) Each person registered in the register of shareholders in the manner prescribed by the Laws shall be deemed to be a shareholder of the Company.
5. ЗГОЛЕМУВАЊЕ ОДНОСНО НАМАЛУВАЊЕ НА ОСНОВНАТА ГЛАВНИНА Член 14 (1) Зголемувањето односно намалувањето на основната главнина на Друштвото може да се врши согласно Законите. (2) Зголемувањето односно намалувањето на основната главнина се врши со одлука на Собранието за зголемување односно намалување на основната главнина. (3) Надзорниот одбор е овластен најмногу за пет години по уписот на основањето на Друштвото, односно за пет години по уписот на одлуката за измена на Статутот во трговскиот регистар, преку издавање нови акции врз основа на влогови, да ја зголеми основната главнина до определен номинален износ (одобрен капитал). (4) Номиналниот износ на одобрениот капитал не може да ја надмине половината од основната главнина во времето кога е дадено овластувањето за условното зголемување на основната главнина.	5. INCREASE AND DECREASE OF THE SHARE CAPITAL Article 14 (1) The increase i.e. decrease of the share capital of the Company can be done in accordance with the Laws. (2) The increase i.e. decrease of the share capital is in accordance with a decision for increase i.e. decrease of share capital adopted by the General Assembly of shareholders. (3) The Supervisory board is authorized within a period of five years following the entry of the founding of the Company, or five years following the entry of the resolution to amend the Statute in the commercial register to increase the share capital up to a certain nominal value (authorized capital) by the issue of new shares. (4) The nominal value of the authorized capital may not exceed one half of the charter capital at the time when the authorization for the conditional increase of the charter capital was granted.
6. НАЧИН НА СТЕКНУВАЊЕ И ПРЕСТАНОК НА ПРАВАТА НА АКЦИОНЕРИТЕ НА ОСИГУРИТЕЛНОТО БРОКЕРСКО ДРУШТВО	6. MANNER OF ACQUIRING AND TERMINATION OF THE RIGHTS OF THE SHAREHOLDERS OF THE INSURANCE BROKERAGE COMPANY
Член 15 (1) Акционерите под еднакви услови имаат еднаква положба во Друштвото.	Article 15 (1) The shareholders have equal positions under equal conditions.
Член 16 (1) Секој акционер на Друштвото и кога не учествува во управувањето, има право да биде информиран за работењето на Друштвото, да врши увид во книгите на Друштвото и во другата документација, како и за своја лична употреба да побара преглед на годишните сметки и финансиските извештаи на Друштвото, освен оние кои се поврзани со секојдневното работење на Друштвото.	Article 16 (1) Each shareholder of the Company has the right to be informed for Company's operations even if not participating in managing of the Company, to have insight in Company's books and other documents, as well as to ask for review of the statutory accounts and financial reports of the Company apart from those related to Company's everyday activities.
Член 17 (1) Секој акционер има право на увид во актите и другите документи на Друштвото, во седиштето на Друштвото. (2) Правото на информирање за записниците и одлуките од состаноците на Надзорниот одбор, акционерите го остваруваат преку Претседателот на Надзорниот одбор.	Article 17 (1) Each shareholder has the right to access to the acts and other documents of the Company in the Company's headquarters. (2) Shareholders realize the right to be informed for the minutes and decisions from the Supervisory board meetings through the President of the Supervisory board.

Секој акционер има право да бара копии од актите и документите што се предмет на разгледување на Собранието на акционери. Надзорниот одбор е должен да обезбеди копија на истите без надомест. Во сите други случаи, надоместокот не може да биде поголем од стварните трошоци.	(3) Each shareholder has the right to ask for a copy of the acts and documents subject of review by the General assembly of shareholders. The Supervisory board is obliged to provide free-of-charge copy. In all other cases, a fee can be charged in the amount of real occurred costs.
Член 18 (1) Акционерите учествуваат во поделбата на добивката што им припаѓа под услови и начин утврдени со овој Статут. (2) Акционерите имаат право на учество во добивката, освен ако, според одлуката на Собранието за употреба на добивката, донесена врз основа на Законите или на овој Статут, добивката е изоставена од распределба на акционерите. (3) Учеството на акционерите во добивката е определено според родот и класата на акциите. (4) Дивидендата за секој род или класа на акции се плаќа сразмерно на сопствениците на тој род или класа на акции. Ако влоговите во основната главнина не се платени во целост или не се платени сите акции во ист сооднос, акционерите кои навремено ги извршуваат своите обврски учествуваат во распределбата на добивката сразмерно на уплатениот дел од акциите. Извршените уплати во текот на деловната година се земаат предвид според времето на уплатата. (5) По одобрувањето на годишната сметка и на финансиските извештаи и утврдувањето на постоењето на добивка за распределба, Собранието го определува делот кој им се доделува на акционерите во форма на дивиденда, според правата што ги дава родот и класата на акции. (6) Управителот може да исплати дивиденда во износ кој не ја надминува вкупно остварената добивка искажана со годишната сметка и со финансиските извештаи, зголемена за пренесената нераспределена добивка од претходните години или со резервите кои можат да се распределуваат, односно кои ги надминуваат законските резерви и резервите определени со овој Статут, и ако се покриени загубите од претходните години, ако тие од било кои причини не биле покриени со последната одобрена годишна сметка и финансиските извештаи. (7) Начините на плаќање на дивидендата ја утврдуваат акционерите на Собрание. (8) Дивидендата се исплатува најдоцна во рок од девет месеци по завршувањето на претходната деловна година. (9) Акционерите, дивидендата или авансите на дивидендата може да ги добијат во пари или во акции. Понудата за плаќање на дивидендата или на авансите од дивидендата во акции мора да биде направена во исто време на сите акционери според родот и класата на акциите.	Article 18 (1) The shareholders participate in the distribution of the profit in a manner and under conditions set in this Statute. (2) Shareholders shall be entitled to participate in the profit, unless distribution of the profit among the shareholders is excluded pursuant to a resolution of the General meeting of shareholders on the use of the profit, adopted on the basis of the Laws and/or the Statute. (3) The participation of the shareholders in the profit shall be determined according to the type and the class of shares. (4) The dividend allocated to each type and class of share shall be paid out proportionally to each owner of the respective type or class of shares. If the contributions in the charter capital are not paid up in full, and/or if all shares are not paid in an equal ratio, the shareholders that comply with their obligations in a timely manner shall participate in the profit distribution in proportion to the paid portion of the shares. The payments made during the business year shall be taken into consideration according to the time of the transfer of the payment. (5) Following the approval of the statutory account and financial statements and determination of the existence of profit for distribution, the General meeting of shareholders, or the members' meeting, shall designate the portion of the profit to be distributed to the shareholders in a form of dividend according to the rights attached to their part or type and class of shares. (6) The amount that the Manager may pay as a dividend may not exceed the total amount of the generated profit as stated in the last statutory account and financial statements, as increased by any non-distributed profit brought forward from previous years and sums drawn from the reserves that may be distributed for this purpose, or that exceed the legal reserves and reserves determined by this Statute and provided that the losses from the previous years have been covered, if these were not covered with the last approved statutory account and financial statements due to any reason. (7) The manner of payment of the dividend shall be determined by the shareholders on the General meeting of shareholders. (8) The dividend shall be paid not later than nine months after the expiry of the business year. (9) The shareholders may receive the dividend or the advance payment of dividend in cash or shares. The offer for payment of the dividend or advance payment of dividend in parts, or shares shall be made to all shareholders at the same time, in accordance with their type and class of shares.

Член 19 (1) На акционерите може во текот на деловната година од предвидливиот дел од добивката да им се исплати аванс на име дивиденда. (2) Управителот е овластен, во текот на деловната година, врз основа на периодична сметка или периодични финасиски извештаи за трите, шестте, односно деветте месеци, потврдени од овластен ревизор на Друштвото, да им исплати на акционерите аванс на име дивиденда. (3) Управителот може да го исплати авансот на дивиденда само до износот на добивката која е остварена во периодот за кој се исплаќа авансот на дивиденда, при што не може да ја надмине вкупната добивка остварена во претходната година одобрена со годишната сметка, зголемена за пренесената нераспределена добивка од претходните години и со резервите кои можат да се распределуваат за оваа цел, намалени за износите коишто се издвојуваат за законските резерви и за резервите утврдени со овој Статут, за периодот за којшто се пресметува авансот на дивидендата, ако не се покриени загубите од претходните години, а тие од било кои причини не биле покриени со последната одобрена годишна сметка и со финансиските извештаи. (4) За исплата на аванс на дивиденда потребна е едногласна Одлука од Надзорниот одбор. (5) (5) Пред престанување на Друштвото, на акционерите може да им се подели само добивка којашто произлегува од билансот на успех.	Article 19 (1) During a business year, the shareholders are entitled to an advance payment of dividend from the foreseeable part of the profit. (2) During the business year, the Manager is authorized to make an advance payment of dividend to members or shareholders during the business year based on the periodical financial statements for the three, six or nine months, as applicable and as confirmed by the certified auditors. (3) The amount that the Manager may make as an advance payment of dividend may not exceed the amount of the profit gained for the period for which the advance of the dividend is paid and it may not exceed the total profit gained during the previous year approved by the annual accounts, as increased by any transferred, but not distributed profit brought forward from previous years and sums drawn from reserves that may be distributed for this purpose, as decreased by the amount that are to be set aside for the legal reserves and the reserves determined by the company agreement or charter, or the statutory reserves, for the period for which the advance payment of dividend is calculated, provided that the losses from previous years have been covered, if they were not covered by the last approved annual accounts due to any reason. (4) An unanimous decision from the Supervisory board is needed for advanced payment of dividend. (5) Prior to the termination of the company, only the profit as set out in the income statement may be distributed to the shareholders.
7. ОРГАНИЗАЦИЈА НА РАБОТАТА НА ДРУШТВОТО Член 20 (1) Организацијата на работата на Друштвото се уредува со Правилник за организација на работа и систематизација на работи и работни места кој го донесува Надзорниот одбор на предлог на Управителот. (2) Надзорниот одбор ги формира и одредува организационите единици и систематизацијата на работните места, во функција на остварување добивка со обезбедување рационален работен процес. (3) Кога функциите се вршат надвор од седиштето на Друштвото истото се организира како деловни единици или подружници.	7. ORGANIZATION OF COMPANY'S ACTIVITY Article 20 (1) The activity of the Company is organized with a Rulebook on organization and systematization of work and working positions adopted by the Supervisory board and proposed by the Manager. (2) The Supervisory board organizes and determines the organizational units and the working positions, all in the function of making profit and ensuring rational working process. (3) When the activities are performed outside of Company's headquarters, business units or branches are established.
8. СРЕДСТВА ЗА РАБОТА НА ДРУШТВОТО Член 21 (2) Средствата на Друштвото се единствени и тие се во функција и служат за извршување на сите обврски настанати во текот на работењето, а кои произлегуваат од вршењето на функциите на дејноста. (3) Друштвото е должно во работењето со средствата на Друштвото, да обезбеди сигурност на пласманот, да обезбеди зачувување на нивната реална вредност и	8. ASSETS OF THE COMPANY Article 21 (1) Company's assets are proprietary and in function of conducting and fulfilment of all obligations and liabilities occurred during regular operations arising from the business activity. (2) The Company is obliged to enable security of Company's assets and the investments, to protect the actual value and liquidity thus enabling smooth everyday operations.

сопствената ликвидност, заради извршување на своите тековни обврски.	
9. УПРАВУВАЊЕ И РАКОВОДЕЊЕ СО ДРУШТВОТО	9. MANAGING OF THE COMPANY
Член 22	Article 22
(1) Органи на Друштвото се: • Собрание на Друштвото; • Надзорен одбор и • Управител.	(1) Managing bodies of the Company are: • Shareholders Assembly; • Supervisory board and • Manager
9.1. СОБРАНИЕ НА ДРУШТВОТО	9.1. Shareholders assembly
Член 23	Article 23
(1) Акционерите своите права во Друштвото ги остваруваат на Собранието, освен ако со овој Статут поинаку не е определено.	(1) Shareholders shall execute the rights in the Company on the Shareholders Assembly, if not otherwise prescribed in this Statute.
(2) На секој акционер запишан во акционерската книга, од денот на уписот, му припаѓа право на учество во работата на Собранието и право на глас, освен ако со овој Статут и Законите поинаку не е определено.	(2) Each shareholder registered in the shareholders register has the right to participate in the Shareholders meeting and the voting right, if not otherwise prescribed with this Statute and the Laws.
(3) Членовите на Надзорниот и Управниот одбор учествуваат во работата на Собранието без право на глас, освен ако не се акционери.	(3) Supervisory and Management board members participate in Shareholders meetings without voting right unless they are shareholders.
Член 24	Article 24
(1) Собранието одлучува за: • Измена на статутот; • одобрување на годишната сметка, на финансиските извештаи и на годишниот извештај за работата на друштвото во претходната деловна година и одлучување за распределбата на добивката; • избор и отповикување на членовите на Надзорниот одбор; • одобрување на работата и на водењето на работењето со Друштвото на членовите на Управниот и Надзорниот одбор; • промена на правата врзани за одделни родови и класи акции; • зголемување и намалување на основната главнина на Друштвото; • издавање акции и други хартии од вредност; • назначување овластен ревизор за ревизија на годишната сметка и на финансиските извештаи; • преобразба на Друштвото во друга форма на Друштво, како и за статусните промени на Друштвото; • престанување на Друштвото и • утврдување на надоместокот на членовите на Надзорниот одбор.	(1) The Shareholders Assembly decides for: • amendment of the Statute; • the approval of the annual accounts, financial statements and the annual report on the operations of the company for the preceding business year, and decision making on the distribution of the profits; • election and dismissal of members of the Supervisory board; • approval of the operations and management of the company's business by the members of the Management body and Supervisory board; • alteration of the rights attached to particular types and classes of shares; • increase or decrease of the Company's share capital; • issue of shares and other securities; • appointment of the certified auditor to audit the annual accounts and other financial statements; • transformation of the company into another form of company, as well as reorganization of the company; • termination of the company and • determining the fees for Supervisory board members.
(2) Собранието не може да одлучува за прашања од областа на управувањето, односно од областа на водењето и работењето на Друштвото што се надлежност на Надзорниот или Управниот одбор, освен ако тоа со Законите поинаку не е определено.	(2) The Shareholders assembly cannot decide for issues from everyday management, i.e. for issues under competence of the Supervisory or Management board, unless such is prescribed with the Laws.
Член 25	Article 25
(1) Годишното собрание го свикнува Управителот најдоцна три месеци по составувањето на годишната сметка, на	(1) The annual meeting of shareholders shall be called by the Manager, no later than three months after the preparation of

финансиските извештаи и на годишниот извештај за работата на Друштвото во претходната деловна година, а не подоцна од шест месеци од завршувањето на календарската година или 14 месеци од одржувањето на последното годишно Собрание. (2) На годишното Собрание: - се разгледуваат и се усвојуваат годишната сметка, финансиските извештаи и годишниот извештај за работата на Друштвото во претходната деловна година; - се одлучува за употребата на чистата добивка или за покривање на загубата и - се одобрува работата на членовите на Одборот на директори. (3) Годишното Собрание по завршувањето на деловната година, задолжително одлучува за одобрување на работата и за водењето на работењето на Друштвото од страна на членовите на Надзорниот одбор и Управителот. За одобрување на работата се гласа одделно за секој член на Надзорниот одбор и за Управителот.	the annual accounts, the financial statements and the annual report on the operations of the company for the preceding business year and no later than six months after the end of the calendar year and 14 months as of the last annual meeting. (2) The annual meeting of shareholders shall: - examine and adopt the annual accounts, financial statements and the annual report on the operations of the company in the preceding business year; - decide upon the use of the net profit, and/or the coverage of the losses and - approve the work of the members of the Supervisory board and the Manager. (3) The annual meeting shall be obliged to decide on approving the work and the management of the company's operations by the members of the Supervisory board and the Manager. Voting on the approval of the work shall be conducted separately for each member of the Supervisory board and the Manager.
Член 26 (1) Кога тоа го бара интересот на Друштвото и на акционерите, во времето меѓу две годишни Собранија, може да се свика Собрание. (2) Надзорниот одбор може со мнозинство гласови од своите членови, по своја иницијатива или по барање на акционер, да донесат одлука за свикнување Собрание. (3) Барање за свикнување Собрание може да поднесат акционер(и) кои имаат најмалку една десеттина од сите акции со право на глас.	Article 26 (1) A general meeting of shareholders may be called within the period between two annual meetings, whenever the interests of the company and the shareholders so require. (2) The Supervisory board may on own initiative with a decision adopted with simple majority or per shareholders request to adopt a decision for conveying the General assembly of shareholders. (3) A request for conveying a General Assembly of shareholders can be submitted by shareholder(s) that have at least 1/10 of the total number of voting shares.
9.1.1. СВИКУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА СОБРАНИЕ	9.1.1. CALLING AND CONVEYING THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
Член 27 (1) Собранието може да биде свикано со покана или со објавување јавен повик или со покана и со објавување јавен повик до акционерите. (2) Собранието се свикнува со праќање покана до сите акционери чишто акции им даваат право на учество во работата на Собранието коешто се свикнува. (3) Содржината на поканата и/или јавниот повик како и начинот на нивното изготвување, испраќање и објавување е согласно Законот за трговските друштва.	Article 27 (1) The General meeting of shareholders can be called by an invitation and/or by publication of a public notice to the shareholders. (2) The general meeting of shareholders shall be called by sending invitations to all shareholders having shares that confer the right of participation to the operations of the general meeting of shareholders that is called. (3) The content of the invitation and/or the public notice as well as the manner of their preparation, sending and publication shall be done in accordance with the Law on trade companies.
Член 28 (1) Собранието може да одлучува само за прашања коишто се уредно ставени на дневен ред. (2) Собранието може да расправа, без право на одлучување, и за прашања коишто не се уредно ставени на дневен ред. (3) Дневниот ред може да се дополни со нова точка согласно Законот за трговските друштва.	Article 28 (1) The General meeting of shareholders may only pass resolutions on issues duly included in the agenda. (2) The General meeting of shareholders may also discuss, but not pass resolutions upon issues that are not duly included in the agenda. (3) New items can be included in the agenda in accordance with the Law on trade companies.

Член 29 (1) Секој акционер кој има намера да учествува на свикано Собрание е должен да го пријави своето учество на Собранието најдоцна пред почетокот на седницата на закажаното Собрание. Списокот на пријавените акционери го подготвува Одборот на директори, односно лицето овластено за свикнување на Собранието.	Article 29 (1) Each shareholder who intends to participate to the called General meeting of shareholders is obliged to report his proposed attendance at the meeting prior to the commencement of the scheduled General meeting of shareholders. A list of registered shareholders shall be prepared by the management body or the official authorized to call the general meeting.
Член 30 (1) Секој акционер може да овласти, со писмено полномошно, свој полномошник на Собранието согласно Законот за трговските друштва. За полномошник може да биде овластено секое лице, освен оние кои согласно Законот за трговските друштва не можат да бидат полномошници на акционери.	Article 30 (1) Any shareholder may, by a proxy, a proxy representative in accordance with the Law on trade companies. A proxy representative can be any person, except those that in accordance with the Law on trade companies cannot be proxy representatives.
Член 31 (1) Собранието може да работи (кворум за работа) ако на Седницата присуствуваат верификувани учесници на Собранието кои поседуваат најмалку мнозинство од вкупниот број на акциите со право на глас.	Article 31 (1) The general meeting of shareholders may operate (operating quorum), if certified participants who own at least a majority of the total number of the voting shares are present at the meeting, unless this Statute stipulates a greater majority.
Член 32 (1) Одлуките на Собранието се донесуваат со мнозинство од акциите со право на глас претставени на Собранието освен ако со овој Статут не е предвидено поголемо мнозинство.	Article 32 (1) Resolutions at the general meeting of shareholders shall be passed with a majority of the voting shares represented at the general meeting, unless this Statute provides for a greater majority
Член 33 (1) Со седницата на Собранието претседава Претседавач. (2) Претседавачот се избира за секое одделно Собрание. (3) Мандатот на Претседавачот со Собранието трае до изборот на Претседавачот на наредното Собрание коешто треба да биде одржано. (4) За Претседавач со Собранието може да биде избран секој акционер или лице коешто застапува акционер. За Претседавач со Собранието не може да биде избран член на Надзорниот одбор нити Управителот.	Article 33 (1) The Chairman shall preside over the general meeting of shareholders. (2) A chairman shall be elected for each meeting. (3) The mandate of the chairman shall run until the election of a chairman for the next general meeting of shareholders that is to be convened. (4) Any shareholder or shareholder's representative may be elected as chairman. A member of the Supervisory board nor the Manager may not be elected as a chairman.
Член 34 (1) Начинот на гласање на Собранието го определува Претседавачот. (2) За избор или отповикување на членови на Надзорниот одбор гласањето е тајно. (3) Работата на Собранието поблиску се уредува со Деловник за работа на Собранието.	Article 34 (1) The manner of voting on the General assembly of shareholders is determined by the Chairman. (2) When appointing or dismissing Supervisory board members, the voting is by secret ballot. (3) The General assembly of shareholders adopts Rulebook on its operations.
Член 35 (1) Одлуките на Собранието влегуваат во сила со денот на донесувањето, освен ако во одлуката не е утврден друг датум на влегување во сила.	Article 35 (1) The resolutions of the general meeting of shareholders shall enter into force on the date of their adoption, unless the resolution specifies another date of effectiveness.
Член 36 (1) За работата на Собранието се води записник. (2) Записниците заедно со прилозите се чуваат најмалку десет години.	Article 36 (1) Minutes shall be taken at the general meeting of shareholders. (2) The minutes and the enclosures thereof shall be kept for at least ten years.
10. АКТИ, ДОКУМЕНТИ НА ДРУШТВОТО	10. ACTS AND DOCUMENTS OF THE COMPANY

10.1. Начин на објавување на податоците и извештаите Член 37 (1) Надзорниот одбор/Управителот го определува начинот на објавувањето на податоците и извештаите за коишто со Статутот е определена обврската за нивно објавување во дневен весник, на интернет или на друг начин и ги утврдува податоците и извештаите кои се објавуваат, а за кои смета дека се значајни за акционерите и Друштвото.	10.1. Manner of publishing of data and reports Article 37 (1) The Supervisory/Management board shall determine the manner of publishing of data and information for which the Statute prescribes obligation for publishing in daily newspaper, on internet or other manner and also determines other data and information which shall be published and for which considers are of importance for the shareholders and the Company.
Член 38 (1) Друштвото, во своето седиште, мора да ги чува следниве акти и документи: • Статутот и другите акти, како и сите нивни измени и дополнувања, заедно со пречистените текстови; • Записниците и сите други документи од сите Собранија на акционерите; • Записниците и одлуките од состаноците на Надзорниот одбор и одлуките донесени од Управителот, • Годишните сметки и финансиските извештаи коишто треба да се чуваат според Законите; • Прилози (исправи и докази) коишто се поднесени до трговскиот регистар; • Сите јавни повици и проспекти за издавање акции и други хартии од вредност на Друштвото; • Целокупната писмена кореспонденција на Друштвото со неговите акционери; • Ажурирана листа со имиња и презимиња и адреси на сите избрани членови на Надзорниот и Управителот, • Документите за залог и хипотека; • Извештај на овластениот ревизор и извештај на овластениот проценител; • Гласачките ливчиња и полномоштвата за учество на собранието во оригинал или копија; • колективниот договор на ниво на друштвото, доколку е усвоен; • целокупната документација поврзана со одобрувањето на зделката со заинтересирана страна; • Други акти и документи предвидени со Законите и со Статутот.	Article 38 (1) The Company shall keep the following documents, in its registered office: • the Statute and the other acts and all amendments thereto along with the consolidated texts; • the minutes and all other documents pertaining to all the general meetings of shareholders; • the minutes and the decisions pertaining to the meetings of the Supervisory board and the decision adopted by the Manager; • the statutory accounts and financial reports required to be kept according to the Laws; • all enclosures (documentary ownership evidence and proofs) submitted to the commercial register; • all public notices and prospectuses for the issue of shares and other securities of the Company; • all written communication of the company with the Company's shareholders; • an updated list of the full names and addresses of all elected members of the Supervisory and the Manager; • documents pertaining to pledges and mortgages; • the reports of the certified auditor and of the authorized appraiser; • the ballot-papers and proxies for participation in the General meeting of shareholders in an original or copy form • the Company's collective agreement, if any; • documentation related to approval of related party transactions and deals; • other documents, as stipulated by the Laws.
11. УПРАВУВАЊЕ И РАКОВОДЕЊЕ СО ДРУШТВОТО	11. MANAGING OF THE COMPANY
11.1. Надзорен одбор Член 39 (1) Надзорниот одбор се состои од три (3) членови. (2) Собранието ги избира членовите на Надзорниот одбор. При изборот на членовите на Надзорниот одбор се назначува кои членови се избираат како независни членови на Надзорниот одбор. (3) Мандатот на членовите на Надзорниот одбор е четири (4) години, со можност за реизбор.	11.1. Supervisory board Article 39 (1) The Supervisory board is comprised of three (3) members. (2) The members of the Supervisory board shall be elected by the general meeting of shareholders. When electing the members of the Supervisory board, it shall be specified which members are elected as independent members of the Supervisory board. (3) The mandate of the Supervisory board member is four (4) years, with possibility of reelection.

(4) Надзорниот одбор за своето работење носи деловник за работа. (5) За прашањата од својата надлежност Надзорниот одбор донесува акти во вид на одлуки, правилници, упатства и заклучоци. (6) Надзорниот одбор може да формира комисији како помошни тела во своето работење.	(4) For its operations, the Supervisory board adopts Operations Rulebook. (5) For all issues under its competence, the Supervisory board adopts acts, such as decisions, rulebooks, instructions and conclusions. (6) The Supervisory board may for committees as auxiliary bodies in its operations.
Член 40 (1) Надзорниот одбор, од редот на своите членови, со мнозинство гласови од вкупниот број на членовите на Надзорниот одбор, избира претседател на Надзорниот одбор. (2) Надзорниот одбор може да го разреши претседателот во кое било време и да избере нов претседател. (3) Претседателот на надзорниот одбор ги свикува седниците и претседава со нив, одговорен е за водењето на евиденцијата за состаноците и организирањето на другите начини (форми) на работа и на одлучување на надзорниот одбор. (4) Ако претседателот на надзорниот одбор од кои било причини не е во можност да ја врши функцијата или е отсутен, со состаноците на надзорниот одбор претседава член на надзорниот одбор избран со мнозинство гласови на присутните членови на надзорниот одбор.	Article 40 (1) The Supervisory board shall elect the president of the supervisory board from among its members, with a majority of votes from the total number of members of the Supervisory board. (2) The Supervisory board may dismiss the president at any time and elect a new one. (3) The president of the Supervisory board shall call and chair the sessions and shall be responsible for keeping records of the meetings and organizing the forms of operation and decision making of the Supervisory board. (4) If, for any reason, the president of the Supervisory board is not able to exercise his functions, and/or if he is absent, the meetings of the Supervisory board shall be chaired by a member of the Supervisory board elected by a majority of votes of the present members of the Supervisory board.
Член 41 (1) Надзорниот одбор ги има следните овластувања: • Врши надзор врз управувањето со друштвото што го врши Управителот; • врши увид и да ги проверува книгите и документите на друштвото, како и имотот, особено благајната на Друштвото и хартиите од вредност и стока; • го застапува Друштвото спрема Управителот; • ги одобрува одлуките донесени од страна на Управителот по однос на деловната политика на Друштвото; • ги одобрува одлуките донесени од страна на Управителот по однос на финансискиот план на Друштвото; • врши надзор и контрола над примената на мерките и дејствијата за спречување на перење пари и финансирање тероризам; • донесува одлуки по други прашања согласно Законите и овој Статут. (2) За целите на алинеја 2) од претходниот став на овој член, Надзорниот одбор за вршење одделни стручни работи од надзорот може да задолжи одделни членови на одборот, овластениот ревизор или стручни лица. (3) На Надзорниот одбор не можат да му бидат пренесени овластувања во врска со управувањето на Друштвото, освен ако со овој Статут поинаку не е определено. По исклучок, доколку е определено со овој Статут, за определени видови работи Управителот може да одлучува само со претходно одобрение на Надзорниот одбор. Ако Надзорниот одбор одбие да даде одобрение, Управителот, со образложение	Article 41 (1) The Supervisory board has the following authorizations: • shall supervise the management of the company performed by the Manager; • may inspect and verify the books and documents of the Company, as well as its assets, in particular the petty cash of the Company and its securities and goods; • shall represent the Company in relations with the Manager; • approves the decisions adopted by the Manager in relation to the business policy of the Company; • approves the decisions adopted by the Manager in relation to the financial plan of the Company; • supervises and controls the application of the measures and activities for prevention of money laundering and financing of terrorism; • adopts decisions on other issues in accordance with the Laws and this Statute. (2) For the purpose of line 2) from previous paragraph, the Supervisory board may oblige certain members of the board, the certified auditor and/or experts, to carry out certain expert matters related to supervision. (3) The authorizations related to the management of the Company may not be transferred to the Supervisory board, unless otherwise stipulated by this Statute. By way of exception, and if provided in this Statute, the Manager could decide on certain types of activities only upon prior approval of the Supervisory board. If the Supervisory board refuses to

поднесено во писмена форма, може да бара одобрение од Собранието и во кој случај одлуката на Собранието се донесува со двотретинско мнозинство.	grant an approval, the Manager may request an approval from the General meeting of shareholders by submitting an explanation in writing and in which case the General meeting of shareholder's decision is adopted with two thirds majority, at least.
Член 42 (1) Во остварувањето на работите Надзорниот одбор ги врши и следните работи: • ги утврдува основите на деловната политика; • ги донесува општите акти на Друштвото, освен оние што се утврдени во надлежност на Собранието на Друштвото; • ги донесува плановите и програмите на Друштвото и дава насоки за нивното спроведување; • ја утврдува внатрешната организација на Друштвото, одлучува за организационите промени во Друштвото и го утврдува бројот на лицата потребни за вршење на дејноста на Друштвото, како и нивните квалификации и други услови; • одлучува за отпис на побарувањата, кои вкупно во текот на деловната година не можат да бидат поголеми од 1/20 од основната главнина на Друштвото; • одлучува по приговорите на вработените како втор степен за правата, обврските и одговорностите на вработените од работниот однос; • го усвојува извештајот за попис на основните средства; • ја утврдува политиката за наградување на вработените на предлог на Управителот; • едногласно одлучува за купување и оттуѓување на недвижности на Друштвото; • едногласно одлучува за основање и престанок на подружница на Друштвото и • едногласно одлучува за давање на прокура.	Article 42 (1) In performing its activities, the Supervisory board performs, the following activities, as well: • Determines the basis of the business policy; • Adopts the general acts of the Company, apart from those under competence of the General assembly of Shareholders; • Adopts the plans and programs of the Company and provides instructions for their implementation; • Determines the internal organization of the Company, decides for organizational changes and determines the number of persons needed for executing Company's activity, as well as the required qualifications and other conditions; • Decides for write off of receivables which amount cannot exceed 1/20 of the Company's share capital during one business year; • Decides, in second instance, for objections submitted by employees, regarding the rights, obligations and responsibilities from the employment agreement; • Adopts the inventory report; • Adopts the remuneration policy upon Manager's proposal; • Unanimously decides for purchasing and selling Company's property; • Unanimously decides for opening or terminating Company's branch office and • Unanimously decides for appointing Procura.
Член 43 (1) Членовите на надзорниот орган на Друштвото се должни да: • спроведуваат супервизија на адекватноста на постапките и ефикасноста во работењето на внатрешната ревизија; • расправаат за наодите на Агенцијата за супервизија на осигурување, даночната инспекција и други надлежни органи, во постапката за спроведување на супервизија на Друштвото; • ги ревидираат годишните извештаи и деловните биланси на Друштвото и изготвуваат мислење по истите; (2) Членовите на Надзорниот орган на Друштвото се солидарно одговорни со Друштвото за сите загуби настанати како резултат на неисполнување на одговорностите од ставот 1 на овој член, освен доколку докажат дека работата ја извршувале со соодветно внимание, совесност и чесност.	Article 43 (1) The members of the Supervisory body of the Company shall be obliged to: • supervise the adequacy of the procedures and the efficiency of the work of the internal audit; • discuss about the findings of the Insurance Supervision Agency, the tax inspection and other competent bodies in the procedure for supervision of the Company; • audit the annual reports and the business balance sheet of the insurance company and prepare opinion about them. (2) The members of the Supervisory body of the Company shall be jointly and severally liable with the Company for all the losses resulting from the non-fulfillment of the responsibilities referred to in paragraph 1 of this Article unless they prove that they carried out the work with due attention, conscientiousness and honesty.

Член 44

- (1) Надзорниот одбор одржува состанок (седница) кога тоа го наложува извршувањето на работите во рамките на неговите надлежности.
- (2) Надзорниот одбор, во текот на годината, задолжително одржува најмалку 4 (четири) редовни состаноци (седници) и тоа на секои три месеци, при што еден од нив мора задолжително да се одржи во рок од еден месец пред одржувањето на редовното (годишно) Собрание на акционери.
- (3) Секој член на Надзорниот одбор, со барање поднесено во писмена форма, може со наведување на причините и целта да бара од Претседателот да свика состанок на Надзорниот одбор.
- (4) Доколку членот кој барал свикување на состанок (седница) добие поддршка од најмалку една третина од членовите на Надзорниот одбор за свикување состанок, Претседателот на Надзорниот одбор мора да свика состанок во рок од 15 дена од денот кога е поднесено барањето.
- (5) Свикувањето на состанокот се врши со известување до сите членови на Надзорниот одбор, што е вообичаено за свикување на состаноците на Надзорниот одбор, во коешто се наведуваат причините, времето и местото на одржување на состанокот.
- (6) Како вообичаен начин на свикување на состаноците се сметаат известувањата преку конференциска телефонска врска, поединечно известување на секој член на Надзорниот одбор преку телефонска врска, телеграма, известување упатено преку брза пошта и др.

Член 45

- (1) Надзорниот одбор може да работи и да одлучува ако на состанокот се присутни најмалку половина од сите негови членови.
- (2) Надзорниот одбор ги донесува одлуките со мнозинство гласови од кворумот за негово работење.
- (3) Гласот на Претседателот, а во негово отсуство на Претседавачот со состанокот, е одлучувачки во случај на поделба на гласовите.
- (4) Одлуките на Надзорниот одбор, влегуваат во сила од денот на нивното донесување.

Член 46

- (1) За работата на секој состанок на Надзорниот одбор, се подготвува записник, во рок од 3 (три) дена од денот на одржувањето на состанокот.
- (2) Записникот од состанокот го потпишуваат сите членови на Надзорниот одбор кои биле присутни на состанокот.

Член 47

- (1) Член на Надзорниот одбор може да поднесе оставка во кое било време со поднесување писмено известување до органот што го избрал.
- (2) Потписот на членот Надзорниот одбор на известувањето за оставката се заверува кај нотар.

Article 44

- (1) The Supervisory board shall convene meetings as and when required by the performance of the duties under its competence.
- (2) The Supervisory board, shall be obliged to convene at least 4 (four) regular meetings during the year, one every three months, provided that one of the meetings is convened within one month prior to convening the general meeting of shareholders.
- (3) Any member of the Supervisory board may, by submitting a request in writing to ask the president of the Supervisory board to call a meeting of the Supervisory board.
- (4) If the member who asked conveying a meeting is supported by one-third of the Supervisory board members, the president of the Supervisory board must convene the meeting within fifteen days as of the date the request was filed.
- (5) The meeting is convened by notifying all Supervisory board members, in a manner as for other Supervisory board meetings, in which the reasons, time and place of the meeting is stated.
- (6) Notifications through telephone conference, individual notifying of each Supervisory board member by phone, telegram, courier etc. shall be considered as common manner of convening meetings.

Article 45

- (1) The Supervisory board can meet and decide if half of the members are present on the meeting.
- (2) The Supervisory board adopts decision with simple majority from the quorum required for its operations.
- (3) In case of split, the President's vote or in his/hers absence, the Chairman's vote shall be decisive.
- (4) Supervisory board's decisions shall enter in force with the day of its adoption.

Article 46

- (1) A Minutes for each meeting of the Supervisory board shall be prepared, within 3 (three) days of the meeting.
- (2) The Minutes are signed by all Supervisory board members, present on the meeting.

Article 47

- (1) A member of the Supervisory board may resign at any time, by submitting a written notice to the body that elected him.
- (2) The signature of the member of the Supervisory board on the resignation notice shall be certified by a notary.

(3) По поднесена оставка не се одлучува за нејзиното прифаќање. (4) Членот на Надзорен одбор кој поднел оставка должен е да ги заврши започнатите активности, само доколку тоа го бараат интересите на Друштвото.	(3) The acceptance of the resignation shall not be subject to the passing of a resolution. (4) If the interests of the Company so require, the member who resigned shall be obliged complete all ongoing activities.
11.2. Управител	11.2. Manager
Член 48 (1) Управителот на Друштвото го именува Надзорниот одбор. (2) Мандатот на Управителот е 4 (четири) години, со можност за повторен избор. (3) Во односите со трети лица, Управителот ќе го носи називот Главен Извршен Директор.	Article 48 (1) Company's Manager is appointed by the Supervisory board. (2) Managers mandate is 4 (four) years, with possibility for re-election. (3) In the relations with third parties, the Manager shall have the title Chief Executive Officer.
Член 49 (1) Со исклучок на овластувањата за коишто со Законите и Статутот изрично е определено дека ги врши Надзорниот одбор, Главниот извршен директор го води работењето на Друштвото и има најшироки овластувања да ги врши сите работи сврзани со раководењето, спроведувањето на одлуките на Надзорниот одбор и вршењето на тековните активности на Друштвото и да дејствува во сите околности од името на Друштвото. (2) Управителот го застапува Друштвото во односите со трети лица.	Article 49 (1) Apart from the authorizations stipulated in the Laws and this Statute which are under the Supervisory board, the Chief Executive Officer manages the Company and has the broadest authorizations in managing the Company, and implementing the decisions from the Supervisory board or in undertaking all matters related to the management of the operations and day-to-day activities. (2) The Manager represents the Company in the relations with third parties.
Член 50 (1) Главниот извршен директор најмалку еднаш во три месеци му поднесува на Надзорниот одбор, пишан извештај за работењето на Друштвото, а по истекот на деловната година поднесува и годишна сметка, финансиски извештаи и годишен извештај за работењето на Друштвото.	Article 50 (1) The Chief Executive Officer shall submit to the Supervisory board a written report for Company's operations every three months and after end of business year shall submit the statutory account, financial reports and annual report on Company's operations.
Член 51 (1) Главниот извршен директор: • Го застапува Друштвото пред трети лица, сите судски, административни и државни органи во Република Македонија или странство; (2) Правата и обврските на Главниот извршен директор ќе бидат определени и уредени со Менаџерски договор.	Article 51 (1) The Chief Executive Officer: • Represents the Company before third parties, judicial, administrative and governmental bodies in Republic of Macedonia or abroad; (2) The rights and obligations of the Chief Executive Officer shall be determined with an Managerial Agreement.
12. АКТИ НА ДРУШТВОТО	12. COMPANY'S ACTS
Член 52 (1) Статутот на Друштвото го донесува Собранието, а измени и дополнувања на Статутот на Друштвото се вршат на начин и постапка која важи за неговото донесување. (2) Иницијатива за измена или дополнување на овој Статут може да поднесат Надзорниот одбор или акционери кои имаат најмалку една десетина (10%) од вкупниот број на акции со право на глас. (3) Во иницијативата се образложува потребата за измена или дополнување на Статутот. (4) Иницијативата ја разгледува, и за истата дава свое мислење Надзорниот одбор, доколку тој не е подносител. (5) Надзорниот одбор на првото наредно Собрание ја доставува иницијативата за измена или дополнување на Статутот, со	Article 52 (1) Company's Statute is adopted by the General assembly of shareholders and any amendments of the Company's Statute are done in the same procedure valid for its adoption. (2) Any shareholder(s) holding at least of 1/10 of the voting shares or the Supervisory board can submit and initiative for amendments of the Statute. (3) The initiative shall include and explanation for the proposed amendments of the Statute. (4) The initiative is firstly reviewed by the Supervisory board, if not submitted by this board and gives an opinion. (5) The Supervisory board submits the initiative for amendments of the Statute accompanied with its opinion on whether accepts or declines the initiative.

сопствено образложение зошто истата ја прифаќа или ја одбива. (6) Собранието одлучува дали ќе ја прифати или не иницијативата за измена или дополнување на Статутот.	(6) The General assembly of shareholders decides whether the initiative for amending the Statute is accepted or not.
Член 53 (1) Внатрешните односи на акционерите во Друштвото се уредуваат со овој Статут и со други општи акти на Друштвото. (2) Општите акти мора да бидат во согласност со Статутот. (3) Општите акти ги донесува Надзорниот одбор. (4) Статутот и другите општи акти на Друштвото стапуваат во сила со денот на донесувањето.	Article 53 (1) Interrelations among Company's shareholders are determined in this Statute and other general acts of the Company. (2) The General acts must be complied with the Statute. (3) The General acts are adopted by the Supervisory board. (4) The Statute and other general acts of the Company enter in force with the day of their adoption.
13. ТРГОВСКИ КНИГИ, ГОДИШНИ СМЕТКИ И ИЗВЕШТАИ	13. TRADE BOOKS, STATUTORY ACCOUNTS AND FINANCIAL STATEMENTS
Член 54 (1) Друштвото е должно да води трговски книги и да изготвува годишни извештаи, да составува сметководствени документи, да ги вреднува ставките во деловните биланси и годишните сметки и да ја известува јавноста за податоците од годишните извештаи, согласно со одредбите Законите и одредбите од овој Статут. (2) На крајот на секоја деловна година, Друштвото изготвува биланс на состојба и биланс на успех (годишна сметка) и финасиски извештаи согласно МСФИ.	Article 54 (1) The Company is obliged to keep trade books and prepare annual reports and prepare accounting records and to value the items in the balance sheets and annual accounts and to inform the public about the data from the annual reports, in accordance with the provisions of the Laws and the provisions of this Statute. (2) At the end of each business year, the Company prepares balance sheet and income statement (statutory accounts) and financial reports, according to MFSI.
Член 55 (1) Годишниот извештај мора да даде вистинит и правичен преглед на развојот на деловниот потфат на Друштвото и на неговата финансиска состојба. (2) Извештајот содржи и информации за: - состојбата на Друштвото во изминатата деловна година и сите важни настани што се случиле по завршувањето на деловната година на која се однесува годишната сметка; - веројатниот иден развој на деловниот потфат; - активностите во сферата на истражувањето и развојот и - информации во врска со купувањето сопствени акции. (3) Друштвото има задолжителна општа резерва. Оваа резерва се пресметува и издвојува во износ од 15% од добивката, се додека резервите на Друштвото не достигнат износ еднаков на 20% од основната главнина.	Article 55 (1) The Annual report must provide accurate and fair overview of Company's business development and its financial standings. (2) The report contains information on: - Company's standings in the previous business year and all-important events occurred after end of business year impacting the statutory account - The probable future developments of the business activity; - The activities in the field of research and development and - Information regarding purchase of own shares. (3) The Company has mandatory general reserve. This reserve is calculated and booked in the amount of 15% of the profit until Company's reserves reach amount equal to 20% of the share capital.
Член 56 (1) Собранието, одлучува за употребата на добивката според годишните сметки. (2) Со одлуката од став (1) на овој член не можат да се вршат измени на годишните сметки на Друштвото.	Article 56 (1) The Shareholders assembly shall decide for distribution of the profit according to the statutory account. (2) With the decision from paragraph (1) of this article, the statutory account shall not be in any way amended.
14. РЕВИЗИЈА НА ДРУШТВОТО	14. AUDIT OF THE COMPANY
Член 57 (1) Финансиските извештаи кои се предмет на ревизија не можат да бидат одобрени ако на нив не е извршена ревизија од овластено друштво за ревизија. (2) Овластениот ревизор го избира Собранието.	Article 57 (1) The financial reports, subject of audit cannot be approved if they are not audited by authorized audit company. (2) The authorized auditor is elected by the Shareholders assembly.

(3) Овластениот ревизор се избира пред истекот на деловната година за којашто се врши ревизијата. (4) Повторно именување на истиот надворешен ревизор може да се прави најмногу 5 (пет) години по ред.	(3) The authorized auditor is elected before the end of the business year for which the auditor is appointed. Same external auditor can be appointed for five (5) consecutive years.
15.НАЧИН НА РЕШАВАЊЕ НА СПОРОВИ МЕЃУ АКЦИОНЕРИТЕ НА ДРУШТВОТО	15.RESOLVING DISPUTES BETWEEN THE SHAREHOLDERS OF THE COMPANY
Член 58 (1) Односите во Друштвото се уредуваат со овој Статут како и правилници и одлуки донесени од страна на Друштвото. (2) Евентуалните спорови помеѓу содружниците односно акционерите ќе се решаваат спогодбено. (3) Доколку содружниците односно акционерите не успеат споровите спогодбено да ги решат, можат да ги решат и преку арбитража. (4) Доколку настанатите недоразбирања помеѓу акционерите не можат да се решат спогодбено или преку арбитража истите се решаваат по судски пат.	Article 58 (1) Relations in the Company are governed by this Statute as well as rules and decisions made by the Company. (2) Members or shareholders may agree to initially attempt to resolve disputes related to the company agreement by settlement. (3) If shareholders fail to resolve the disputes by means of settlement, members or shareholders may, if they so agree, resolve the disputes by means of arbitration. (4) If the misunderstandings between the shareholders can't be resolved with settlement or through arbitration, they shall be resolved by court.
16.НАЧИН НА РЕШАВАЊЕ НА СУДИР НА ИНТЕРЕСИ И ЗАШТИТА НА ДОВЕРЛИВОСТ НА ПОДАТОЦИ НА ДРУШТВОТО	16.RESOLVING CONFLICT OF INTEREST AND PROTECTION OF CONFIDENTIALITY OF COMPANY DATA
Член 59 (1) За секој договор или друга деловна активност на Друштвото во којашто друштвото е странка и во којашто член на органот на управување, односно на надзорниот одбор има интерес, дури и на посреден начин, мора да се постапи според членовите 457, 459 и 460 ЗТД. (2) Ако управителот, содружник, член на надзорниот одбор, односно контролорот дојде до сознанија дека е исполнет некој од условите од точка (1), за тоа веднаш мора да го извести соборот на содружниците, надзорниот одбор, односно контролорот и да ги приложи сите материјални докази кои се однесуваат на природата и обемот на тој интерес. Управителот, членот на надзорниот одбор, односно контролорот има право да биде сослушан, но не може да учествува во расправата или во одлучувањето во врска со договорот или со другата деловна активност, ниту во донесувањето на одлуката за давање на одобрението од членот 460 на ЗТД. (3) Секој член на органот на управување, односно на надзорниот одбор кој има интерес е должен веднаш да го пријави тоа. (4) Друштвото ќе ги третира сите податоци на осигурениците или на др.соработници со кој се стекнало во тек на вршење на работи на посредување како доверливи податоци. (5) Акционерите, членовите на Надзорниот одбор, управителот и вработените во Друштвото кои ќе имаат пристап до доверливите податоци, не смеат истите да ги пренесуваат на трети лица или да дозволат употреба од трети лица.	Article 59 (1) With respect to each agreement and/or business activity of the company in which the company is a party, and in which, a manager, member of the supervisory board, or controller has an interest, even in an indirect manner, the Articles 457, 459 and 460 of this Law shall apply. (2) The manager, supervisory board member, or controller if the company has a supervisory body, who has an interest, shall be obliged to immediately report such interest. In the event that the manager, the partner, the member of the supervisory board, or the controller, becomes aware that the conditions referred to in paragraph 1 of this Article are met, he/it shall immediately inform the members' meeting, the supervisory board, or the controller, thereof and display all tangible evidence referring to the nature and scope of that interest. The manager, the member of the supervisory board, or the controller, shall have the right to be heard, but he/it may not participate in the debate and/or in the decision-making process regarding the agreement and/or business activity, or in the decision making process for granting the approval referred to in Article 460 of this Law. (3) Every member of the management board, i.e. the supervisory board, who has an interest, is obliged to report it immediately. (4) The company will treat all the data of the insured or other collaborators that it has acquired in the course of mediation work as confidential data. (5) The shareholders, the members of the Supervisory board, the manager and the employees of the Company who will have access to the confidential data, may not transfer them to third parties or allow their use by third parties.

(6) Доколку лицата од т.2 ја прекршат одредбата за чување на доверливи податоци, против нив ќе се покрене постапка за надомест на штета. Обврска за чување на деловни податоци трае најмалку 5 год. од денот на престанување на работниот однос во Друштвото, односно од престанок на Друштвото.	(6) If the persons from item 2 violate the provision for keeping confidential data, a procedure for compensation of damage will be initiated against them. The obligation to store business data lasts at least 5 year from the day of termination of employment in the Company, i.e. from the termination of the Company.
17. ПРЕСТАНОК НА ДРУШТВОТО	17. TERMINATION OF THE COMPANY
Член 60 (1) Друштвото престанува со одлука на Собранието кој е донесена со гласови кои претставуваат две третини од акциите со право на глас претставени на Собранието на друштвото при донесување на таа одлука.	Article 60 (1) The Company can be terminated with decision by the Shareholders assembly, adopted with majority of 2/3 from the voting shares present when such decision is adopted.
18. ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ	18. FINAL PROVISIONS
Член 61 (1) Измените и дополнувањата на Статутот произведуваат правно дејство откако ќе бидат запишани во трговскиот регистар. Член 62 (1) Овој Статут е напишан на македонски и англиски јазик. (2) Во случај на несогласување помеѓу јазичните верзии, македонската верзија ќе преовлада. Член 63 (1) Општите акти на Друштвото утврдени со овој Статут ќе се донесат, односно усогласат во рок од шест месеци сметано од денот од кога Статутот ќе произведува правно дејство. Член 64 (1) Овој Статут стапува во сила со денот на донесување.	Article 61 (1) Any and all amendments of the Statute shall apply and have effect after registered in the trade register. Article 62 (1) This Statute is written in Macedonian and English language. (2) In case of discrepancies between both linguistic versions, the Macedonian version shall prevail. Article 63 (1) The general acts of the Company prescribed with this Statute shall be adopted, i.e. amended within six months, as of the day this Statute is applicable. Article 64 (1) This Statute enters in force with the day of its adoption.

Акционер:

Иуте Груп АС

Главен Извршен Директор

Tarmo Sild

Sole shareholder

Iute Group AS

Chief Executive Officer

Tarmo Sild





ОБА ИУТЕ САФЕ АД СКОПЈЕ
ГЛАВЕН ИЗВРШЕН ДИРЕКТОР

Борјан Колевски

